# GERMAN ROMANIAN ASSURANCE SA
## SOCIETATE DE ASIGURARE

Raport anual conform: Ordinului Preşedintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurărilor nr. 113119/2006 pentru punerea în aplicare a Normelor privind informaţiile minime care trebuie publicate anual de catre asigurători.

Denumirea şi forma juridică a emitentului: S.C. GERMAN ROMANIAN ASSURANCE S.A.
Numărul şi data autorizării de către CSA: 32/19.11.2001
Numărul de ordine în Registrul asigurătorilor: RA-016/04.10.2003
Sediul social: Bucureşti, Sector 3, Str. Emil Gârleanu nr. 11, Bl. A8, Sc. 2, Et. 5, Ap. 49

## Prezentare generala

S.C. GERMAN ROMANIAN ASSURANCE S.A. este persoana juridica romana cu sediul in Bucuresti, sector 3, str. Emil Garleanu nr.11, bl.A8, sc.2, et.5, ap.49, inregistrata la Oficiul Registrul Comertului sub numarul J40/7054/1995, avand Cod Unic de Înregistrare 7804274, autorizata de C.S.A : RA 016/04.10.2003, inregistrata ca operator de date cu caracter personal sub numarul 5213.
S.C. GERMAN ROMANIAN ASSURANCE S.A este organizata juridic sub forma societatii pe actiuni, avand capital integral privat, roman si strain, obiectul unic de activitate fiind "Alte activitati de asigurari (exceptand asigurarile de viata) ", cod CAEN 6512.

## Capital social si actionariat

Capitalul social total al societatii este in valoare de 9.450.000 lei, integral subscris si varsat de catre actionarii societatii, persoane fizice.

## Raportul administratorului S.C. GERMAN ROMANIAN ASSURANCE S.A. la data de 31.12.2013 (extras)

SC GERMAN ROMANIAN ASSURANCE SA s-a infiintat in baza Legii nr.31/1990, cu capital integral privat, conform Certificatului de inmatriculare la Registrul Comertului nr. J40/7054/1995.
Societatea este persoana juridica romana cu sediul in Romania, Bucuresti, sector 3, str. Emil Garleanu nr. 11, bl. A8, sc.2, et. 5, ap.49, avand Codul de Identificare Fiscala 7804274, reprezentata prin domnul IONITA ION, in calitate de Presedinte - Director General.
Capitalul social este de 9.450.000 LEI, varsat integral de catre actionari.
Obiectul unic de activitate il reprezinta Alte activitati de asigurari (exceptand asigurarile de viata) cod CAEN 6512, avand o pondere de 100% din totalul activitatii.
Conducerea societatii a luat masurile necesare pentru organizarea si conducerea contabilitatii conform Legii nr. 82/1991, republicata, cu modificarile si completarile ulterioare. Inregistrarile din contabilitate s-au efectuat cronologic si sistematic pe baza documentelor justificative privind operatiile patrimoniale, evidenta contabila fiind tinuta corect si la zi, lunar fiind intocmite balante de verificare a conturilor sintetice, balante analitice, etc ; existand intotdeauna concordante intre contabilitatea sintetica si cea analitica.
Bilantul contabil s-a intocmit pe baza balantei de verificare de la 31.12.2013, posturile din bilant corespund cu datele inregistrate in contabilitate si puse de acord cu situatia reala a elementelor patrimoniale.

## Prezentarea claselor de asigurari practicate si a portofoliului produselor de asigurare

| *Clasa 1 - Asigurari de accidente (inclusiv de munca si boli profesionale)* |
|---|
| Asigurarea de accidente |

| *Clasa 16 - Asigurari de pierderi financiare* |
|---|
| Asigurarea privind riscul de anulare a contractului de comercializare a pachetului de servicii turistice |
| Asigurarea privind rambursarea cheltuielilor de repatriere si/sau a sumelor achitate de catre turisti, in cazul insolvabilitatii sau falimentului agentiei de turism |

| *Clasa 18 - Asigurari de asistenta a persoanelor aflate in dificultate in cursul deplasarilor sau absentelor de la domiciliu ori de la locul de resedinta permanenta* |
|---|
| Asigurarea medicala pentru calatorii in strainatate |
| Asigurarea pentru practicarea sporturilor de iarna |
| Asigurarea de bagaje (numai impreuna cu asigurarea medicala pentru calatorii in strainatate) |

## Reteaua de distributie

La 31.12.2013 societatea incheia produsele de asigurare practicate prin personal propriu si prin intermediarii in asigurare autorizati (agenti persoane fizice, juridice si brokeri), incercand sa acopere o arie teritoriala cat mai extinsa.

## Asistenta asiguratilor si solutionarea dosarelor de dauna

In cazul aparitiei unui eveniment asigurat, societatea acorda asistenta NON STOP, raspunzand cu promptitudine si profesionalism celor mai exigente situatii. Solutionarea dosarelor de dauna se efectueaza la sediul central al societatii.

## Legea aplicabila contractului de asigurare

Legea aplicabila contractului de asigurare este legea romana, in particular, Legea nr. 136/1995 privind asigurarile si reasigurarile din Romania, cu modificarile si completarile ulterioare, Legea nr. 32/2000 privind activitatea de asigurare si supravegherea asigurarilor cu modificarile si completarile ulterioare si normele emise de Comisia de Supraveghere a Asigurarilor.

## Date financiare la 31.12.2013

| Indicator | Valoare LEI |
|---|---|
| Capital social | 9.450.000 |
| Cifra de afaceri | 2.169.804 |
| Rezerve tehnice | 902.065 |
| Disponibilitati banesti | 1.096.171 |

| Indicatori de solvabilitate | Valoare efectiva | Valoare minima admisa |
|---|---|---|
| Coeficient de lichiditate | 4,07 | ≥1 |
| Marja de solvabilitate disponibila | 11.876.183 | |
| Marja de solvabilitate minima | 312.757 | |
| Gradul de solvabilitate | 37.97 | ≥1 |

# Raport Anual 2013

| ACTIVE | LEI | PASIVE | LEI |
|---|---|---|---|
| Plasamente | 7.102.291 | Capital social | 9.450.000 |
| Depozite la institutii de credit | 1.009.362 | Elemente ale capitalurilor proprii | 2.426.183 |
| Imobilizari corporale si stocuri | 12.627 | Rezerve tehnice | 902.065 |
| Casa si conturi la banci | 86.809 | Provizioane | 16.890 |
| Creante | 4.619.927 | Datorii | 143.665 |
| Alte elemente de activ | 145.794 | Alte elemente de pasiv | 38.007 |
| **TOTAL ACTIVE** | **12.976.810** | **TOTAL PASIVE** | **12.976.810** |

| Contul tehnic al asigurarii generale | LEI |
|---|---|
| Venituri din prime brute subscrise, inclusiv variatia rezervei de prime | 1.788.521 |
| Cheltuieli cu daunele, inclusiv variatia rezervei de daune | 65.713 |
| Variatia altor rezerve tehnice | 475 |
| Cheltuieli de exploatare nete | 1.431.628 |
| Alte venituri tehnice | 14.941 |
| Rezultat tehnic al asigurarii generale | **306.596** |

| Contul netehnic | LEI |
|---|---|
| Rezultat tehnic al asigurarii generale | 306.596 |
| Venituri din plasamente | 29.558 |
| Alte venituri netehnice | 61.000 |
| Alte cheltuieli netehnice | 342.577 |
| Rezultatul curent al exercitiului (profit) | 54.577 |
| Impozit pe profit | 36.978 |
| Rezultatul net al exercitiului (profit) | **17.599** |

## Plasamente investitionale ale societatii

Societatea este supusa unui risc de plasament datorat plasamentelor efectuate in active care trebuie sa acopere rezervele tehnice brute.
Pe parcursul anului 2013, plasamentele efectuate pe piata monetara au asigurat un venit sigur, mai putin spectaculos decat cel obtinut din celelalte tipuri de plasament (plasament imobiliar, plasament pe titluri de participare cotate), cu un risc asociat mic. Conducerea societatii a monitorizat permanent situatia in vederea minimizarii acestui risc.
In anul 2013, societatea a efectuat plasamente numai in depozite.

## Strategii si perspective de dezvoltare

Experienta de peste 17 ani in domeniul asigurarilor ii permite societatii reorientarea catre nevoile specifice ale pietei actuale si implicarea in strategia de revitalizare a produselor si serviciilor.

Situatiile financiare ale S.C. GERMAN ROMANIAN ASSURANCE S.A. aferente exercitiului financiar incheiat la 31.12.2013 au fost auditate de catre 3B Expert Audit, raportul auditorului extern fiind prezentat in continuare.

Russell Bedford

3B EXPERT AUDIT 3
Auditors | Accountants | Consultants

Aurel Vlaicu nr. 114
Sector 2 Bucuresti
020098 Romania
T: +4 021 211 74 59
F: +4 021 211 74 69
E: 3bexpert@auditor.ro
W: www.auditor.ro
W: www.russellbedford.com

Cabinet auditat de:
C.E.C.C.A.R. si C.A.F.R.
Autorizatie:
C.E.C.C.A.R. 158 / 2000
C.A.F.R. 073 / 2001
Atestat:
U.N.P.R.L. 2032 / 2000
C.N.V.M.AJ 001 / 2000

### RAPORTUL AUDITORULUI INDEPENDENT

*Catre:* Actionarii societatii comerciale GERMAN ROMANIAN ASSURANCE S.A.

**Raport cu privire la situatiile financiare**
Am auditat Situatiile financiare anexate apartinand Societatii Comerciale **GERMAN ROMANIAN ASSURANCE S.A.**, cu sediul in BUCURESTI, Str. Emil Garleanu, nr. 11, bl. A8, sc. 2, ap. 49, sector 3, inregistrata la Registrul Comertului sub nr. J40/7054/1995, cod de inregistrare fiscala: 7804274, intocmite in conformitate cu Ordinul Presedintelui Comisiei de Supraveghere a Asigurarilor nr. 3.129/2005 pentru aprobarea Reglementarile contabile conforme cu directivele europene specifice domeniului asigurarilor, cu modificarile si completarile ulterioare (**Ordinul C.S.A. nr. 3.129/2005**), care cuprind, conform Normei Autoritatii de Supraveghere Financiara nr. 1/2014 (**Norma A.S.F. 1/2014**): Bilantul (cod 01) la data de **31 decembrie 2013**, Contul tehnic al asigurarilor generale (cod 02), Contul netehnic (cod 04), Situatia modificarii capitalurilor proprii, Situatia fluxurilor de numerar, Note explicative. Situatiile financiare mentionate se refera la:

Total capitaluri proprii: 11.876.183 lei
Rezultatul net al exercitiului financiar (profit): 17.599 lei

**Responsabilitatea conducerii pentru situatiile financiare**
Conducerea Societatii este responsabila pentru intocmirea si prezentarea fidela a acestor situatii financiare in conformitate cu Ordinul C.S.A. nr. 3.129/2005 si cu politicile contabile descrise in notele la situatiile financiare si pentru acel control intern pe care conducerea il considera necesar pentru a permite intocmirea situatiilor financiare care sunt lipsite de denaturare semnificativa, fie cauzata de frauda sau eroare.

**Responsabilitatea auditorului**
Responsabilitatea noastra este de a exprima o opinie cu privire la aceste situatii financiare, in baza auditului efectuat. Noi am efectuat auditul in conformitate cu Standardele de Audit adoptate de Camera Auditorilor Financiari din Romania. Aceste standarde cer ca noi sa ne conformam cerintelor etice, sa planificam si sa realizam auditul in vederea obtinerii unei asigurari rezonabile ca situatiile financiare nu contin denaturari semnificative.

Un audit implica realizarea procedurilor necesare in vederea obtinerii probelor de audit cu privire la sumele si informatiile prezentate in situatiile financiare. Procedurile selectate depind de rationamentul profesional al auditorului, inclusiv evaluarea riscurilor de denaturare semnificativa a situatiilor financiare, fie cauzata de frauda sau eroare. In efectuarea acelor evaluari ale riscului, auditorul ia in considerare controlul intern relevant pentru intocmirea si prezentarea fidela a situatiilor financiare ale Societatii in vederea conceperii de proceduri de audit care sa fie adecvate circumstantelor, dar nu in scopul exprimarii unei opinii cu privire la eficienta controlului intern al Societatii. Un audit include, de asemenea, evaluarea gradului de adecvare a politicilor contabile si a caracterului rezonabil al estimarilor contabile efectuate de catre conducere, precum si evaluarea prezentarii situatiilor financiare luate in ansamblul lor.

Consideram ca probele de audit pe care le-am obtinut sunt suficiente si adecvate pentru a forma o baza pentru opinia noastra de audit.

**Opinie**
In opinia noastra, situatiile financiare prezinta cu fidelitate, sub toate aspectele semnificative, pozitia financiara a Societatii, la data de 31.12.2013, in conformitate cu prevederile Ordinul C.S.A. nr. 3.129/2005, cu modificarile si completarile ulterioare si cu politicile contabile descrise in Notele la situatiile financiare.

**Alte aspecte**
Auditul nostru a fost efectuat pentru a exprima o opinie catre actionarii Societatii cu privire la aspectele semnificative pe care trebuie sa le contina un raport de audit financiar, si nu in alte scopuri. In masura permisa de lege, nu acceptam si nu ne asumam responsabilitatea decat fata de Societate si de actionarii acesteia, in ansamblu, pentru auditul nostru, pentru raportul asupra situatiilor financiare si raportul asupra conformitatii sau pentru opinia formata.

In conformitate cu Ordinul C.S.A. nr. 18/07.09.2009 pentru aprobarea Normelor privind principiile de organizare ale unui sistem de control intern si management al riscului, precum si organizarea si desfasurarea activitatii de audit intern la asiguratori/reasiguratori, cu modificarile si completarile ulterioare, Societatea trebuie sa comunice la Autoritatea de Supraveghere Financiara ("A.S.F."), in termen de 6 (sase) luni de la incheierea exercitiului financiar, un raport asupra conditiilor in care se desfasoara controlul intern, un raport privind managementul riscurilor si un raport privind actiunile de audit intern desfasurate.

In conformitate cu Art.30 alin (3) lit h) din Legea 32/2000 cu modificarile si completarile ulterioare, Societatea trebuie sa publice un raport care sa contina informatiile precizate in Ordinul C.S.A. 113.119/23.03.2006, in termen de 90 de zile de la data depunerii situatiilor financiare anuale la A.S.F.

Situatiile financiare anexate nu sunt menite sa prezinte pozitia financiara, rezultatul operatiunilor, fluxurilor de numerar si un set complet de note la situatiile financiare in conformitate cu reglementarile si principiile contabile acceptate in tari si jurisdictii, altele decat Romania. De aceea, situatiile financiare anexate nu sunt intocmite pentru uzul persoanelor care nu cunosc reglementarile contabile si legale din Romania, inclusiv Ordinul C.S.A. nr. 3.129/2005, cu modificarile si completarile ulterioare.

Acest raport al auditorului independent este intocmit numai pentru informarea si uzul intern al Societatii si al Ministerului Finantelor Publice si nu poate fi utilizat de nici un alt tert.

**Raport de conformitate al Raportului administratorilor cu situatiile financiare**
In concordanta cu prevederile Ordinul C.S.A. nr. 3.129/2005 cu modificarile si completarile ulterioare, Anexa, Sectiunea 10, pct. 312, noi am examinat Raportul administratorilor, atasat situatiilor financiare, din punctul de vedere a Sectiunii 9 din acelasi cadru legal. Raportul administratorilor nu face parte din situatiile financiare. In Raportul administratorilor noi nu am identificat informatii financiare care sa fie in mod semnificativ neconcordante cu informatiile prezentate in situatiile financiare anexate.

**Auditor ,**

Russell Bedford

3B EXPERT AUDIT 3
Auditors | Accountants | Consultants

ANDREI BADIU
Auditor financiar certificat 4426/2012
Data 28.03.2014

S.C. 3B EXPERT AUDIT SRL J40/6969/07.09.98 C.I.F. RO10761716 R.C.